

Euroopan unionin virallinen lehti

L 371

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

47. vuosikerta

18. joulukuuta 2004

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

Komission asetus (EY) N:o 2164/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2004, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
★ Komission asetus (EY) N:o 2165/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2004, tarjouskilpailun avaamisesta A3-menettelyn mukaisten vientitodistusten myöntämiseksi hedelmä- ja vihannesa- lalla (tomaatit, appelsiinit, sitruunat, omenat)	3
★ Komission asetus (EY) N:o 2166/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2004, tiettyjen Sveitsistä peräisin olevien jalostettujen maataloustuotteiden Euroopan yhteisöön suuntautuvaan tuontiin sovellettavien tariffikiintiöiden avaamisesta vuodeksi 2005	6
★ Komission asetus (EY) N:o 2167/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2004, asetuksen (ETY) N:o 1848/93 muuttamisesta Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Mal- tan, Slovenian ja Slovakian liittymisen vuoksi	8
★ Komission asetus (EY) N:o 2168/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2004, asetuksen (ETY) N:o 2037/93 muuttamisesta Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Mal- tan, Slovenian ja Slovakian liittymisen vuoksi	12
★ Komission asetus (EY) N:o 2169/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2004, neuvoston asetuk- sen (EY) N:o 2201/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihan- nesjalostealan tukijärjestelmän osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1535/2003 muuttamisesta	18
★ Komission asetus (EY) N:o 2170/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2004, lyhyiden pellava- kuitujen ja hamppukuitujen 5 000 tonnin määrän jaosta kansallisina taattuina määrinä markki- nointivuonna 2004/2005 Tanskan, Kreikan, Irlannin, Italian ja Luxemburgin kesken	19
★ Komission asetus (EY) N:o 2171/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2004, neuvoston asetuk- sen (EY) N:o 517/94 mukaisesti vuodeksi 2005 vahvistettujen tekstiilikiintiöiden hallinnointia ja jakamista koskevien sääntöjen vahvistamisesta	20

★ Komission asetus (EY) N:o 2172/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2004, yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeutetusta käyttöönotosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 417/2002 muuttamisesta ⁽¹⁾	26
Komission asetus (EY) N:o 2173/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2004, sianliha-alan vientitukien vahvistamisesta	28
Komission asetus (EY) N:o 2174/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2004, voin vähimmäismyyntihintojen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 154. erityisessä tarjouskilpailussa	31
Komission asetus (EY) N:o 2175/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2004, kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärien vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 154. erityisessä tarjouskilpailussa	33
Komission asetus (EY) N:o 2176/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2004, asetuksessa (EY) N:o 2799/1999 säädetyn pysyvän 73. tarjouskilpailun osana järjestetystä erityisestä tarjouskilpailusta	35
Komission asetus (EY) N:o 2177/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2004, voin vähimmäismyyntihinnan vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2771/1999 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun mukaista 10. yksittäistä tarjouskilpailua varten	36
Komission asetus (EY) N:o 2178/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2004, rasvattoman maitojauheen vähimmäismyyntihinnan vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 214/2001 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun mukaista 9. yksittäistä tarjouskilpailua varten	37
Komission asetus (EY) N:o 2179/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2004, asetuksessa (EY) N:o 429/90 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 326. erityisessä tarjouskilpailussa sovellettavan voiliöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärän vahvistamisesta	38
Komission asetus (EY) N:o 2180/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2004, vilja-alalla 18 päivänä joulukuuta 2004 sovellettavien tuontitullien muuttamisesta	39
★ Euroopan keskuspankin asetus (EY) N:o 2181/2004, annettu 16 päivänä joulukuuta 2004, rahalaitossektorin konsolidoidusta taseesta annetun asetuksen (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13) ja korkotilastoista, jotka koskevat rahalaitosten soveltamia kotitalouksien ja yritysten talletus- ja lainakorkoja, annetun asetuksen (EY) N:o 63/2002 (EKP/2001/18) muuttamisesta (EKP/2004/21)	42

II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

Neuvosto

2004/865/EY:

★ Neuvoston päätös, tehty 6 päivänä joulukuuta 2004 alueiden komitean kahden luxemburgilaisen varsinaisen jäsenen ja neljän luxemburgilaisen varajäsenen nimeämisestä	46
--	----

2004/866/EY:

★ Neuvoston päätös, tehty 13 päivänä joulukuuta 2004, luvan antamisesta Itävallan tasavallalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuuden neuvoston direktiivin 77/388/ETY 17 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä	47
---	----

2004/867/EY:

- ★ Neuvoston päätös tehty 13 päivänä joulukuuta 2004, unionin ulkorajojen sekä viisumi-, turva-
paikka- ja maahanmuuttopolitiikan alan hallinnollisen yhteistyön toimintaohjelmasta (Argo-oh-
jelma) tehdyn päätöksen 2002/463/EY muuttamisesta 48

Komissio

2004/868/EY:

- ★ Vastavuoroisesta tunnustamisesta tehdyllä Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen sopi-
muksella perustetun sekakomitean päätös N:o 29/2004, tehty 5 päivänä marraskuuta 2004,
vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten merkitsemisestä sähkömagneettista yhteensopi-
vuutta koskevaan alakohtaiseen liitteeseen 50

Oikaisuja

- Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 2129/2004, annettu 14 päivänä joulukuuta 2004, edustavien hintojen vah-
vistamisesta siipikarjanliha-, muna- ja muna-albumiinalalla sekä asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta (EUVL L
368, 15.12.2004) 52

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 2164/2004,
annettu 17 päivänä joulukuuta 2004,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 18 päivänä joulukuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1947/2002 (EYVL L 299, 1.11.2002, s. 17).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 17 päivänä joulukuuta 2004 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	112,2
	204	84,3
	624	182,9
	999	126,5
0707 00 05	052	101,2
	999	101,2
0709 90 70	052	110,5
	204	69,1
	999	89,8
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	31,2
	204	47,8
	388	43,1
	528	41,6
	999	40,9
0805 20 10	204	62,6
	999	62,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	71,3
	204	43,0
	464	171,7
	624	98,1
	999	96,0
0805 50 10	052	46,6
	528	38,8
	999	42,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	149,0
	400	77,6
	404	102,4
	720	67,5
	999	99,1
0808 20 50	400	99,8
	528	47,4
	720	54,6
	999	67,3

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2165/2004,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2004,****tarjouskilpailun avaamisesta A3-menettelyn mukaisten vientitodistusten myöntämiseksi hedelmä- ja vihannesalalla (tomaatit, appelsiinit, sitruunat, omenat)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 35 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1961/2001 ⁽²⁾ vahvistetaan hedelmä- ja vihannesalan vientitukien soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

(2) Asetuksen (EY) N:o 2200/96 35 artiklan 1 kohdan mukaisesti yhteisön viemille tuotteille voidaan myöntää vientitukea siinä määrin kuin taloudellisesti merkittävän viennin mahdollistamiseksi on tarpeen ottaen huomioon perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista johtuvat rajat.

(3) Asetuksen (EY) N:o 2200/96 35 artiklan 2 kohdan mukaisesti olisi huolehdittava siitä, että tukijärjestelmän myötä aiemmin syntyneet kauppavirrat eivät häiriinny. Tämän vuoksi ja koska hedelmien ja vihannesten vienti on kausiluonteista, on syytä vahvistaa tuotekohtaiset määrät komission asetuksella (EY) N:o 3846/87 ⁽³⁾ vahvistetun maataloustuotteiden vientitukinimikkeistön perusteella. Nämä määrät on jaettava ottaen huomioon kyseisten tuotteiden erilaiset pilaantumisoimaisuudet.

(4) Asetuksen (EY) N:o 2200/96 35 artiklan 4 kohdan mukaisesti tuet on vahvistettava ottaen huomioon tilanne ja kehitysnäkymät toisaalta hedelmistä ja vihanneksista yhteisön markkinoilla maksettavan hinnan ja niiden saatavuuden osalta sekä toisaalta kansainvälisessä kaupassa maksettavien hintojen osalta. On myös otettava huomioon kaupan pitämisen kustannukset ja kuljetuskustannukset sekä suunnitellun viennin taloudelliset tekijät.

(5) Asetuksen (EY) N:o 2200/96 35 artiklan 5 kohdan mukaan yhteisön markkinoiden hinnat vahvistetaan ottaen huomioon viennin kannalta edullisimmat hinnat.

(6) Kansainvälisen kaupan tilanne tai tiettyjen markkinoiden erityiset vaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden vientituen eriyttämistä niiden määräpaikan mukaan.

(7) Yhteisiä kaupan pitämisen vaatimuksia koskeviin luokkiin ekstra, I ja II kuuluvia tomaatteja, appelsiineja, sitruunoja ja omenoita voidaan tällä hetkellä viedä taloudellisesti merkittäviä määriä.

(8) Käytettävissä olevien voimavarojen mahdollisimman tehokkaan käytön varmistamiseksi ja yhteisön viennin rakenteen huomioon ottaen olisi avattava tarjouskilpailu ja vahvistettava tukien ohjeellinen hinta ja kyseessä olevan kauden tuotemäärät.

(9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Avataan tarjouskilpailu A3-menettelyn mukaisten vientitodistusten myöntämiseksi. Kyseessä olevat tuotteet, tarjousten jättöaika, ohjeelliset tukimäärät ja tuotemäärät vahvistetaan liitteessä.

2. Komission asetuksen (EY) N:o 1291/2000 ⁽⁴⁾ 16 artiklassa tarkoitettuja elintarvikeavun yhteydessä myönnettyjä todistuksia ei lueta tämän asetuksen liitteessä tarkoitettuihin tukikelpoisiin tuotemääriin.

3. A3-todistusten voimassaoloaika on kaksi kuukautta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1961/2001 5 artiklan 6 kohdan säännösten soveltamista.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 10 päivänä tammikuuta 2005.

⁽¹⁾ EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 47/2003 (EYVL L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ EYVL L 268, 9.10.2001, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 537/2004 (EUVL L 86, 24.3.2004, s. 9).

⁽³⁾ EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2180/2003 (EUVL L 335, 22.12.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2004

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE

TARJOUSKILPAILUN AVAAMISESTA A3-MENETTELYN MUKAISTEN VIENTITODISTUSTEN MYÖNTÄMISEKSI HEDELMÄ- JA VIHANNESALALLA (TOMAATIT, APPELSIINIT, SITRUUNAT, OMENAT)

Tarjousten jättöaika: 10 ja 11 päivänä tammikuuta 2005

Tuotekoodi ⁽¹⁾	Määräpaikka ⁽²⁾	Ohjeellinen tukimäärä (EUR/nettotonni)	Tuotemäärät (tonnia)
0702 00 00 9100	F08	30	3 074
0805 10 20 9100	A00	29	59 194
0805 50 10 9100	A00	43	19 601
0808 10 80 9100	F04, F09	28	15 757

⁽¹⁾ Tuotekoodit määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1).

⁽²⁾ A-määräpaikkojen koodit määritellään asetuksen (ETY) N:o 3846/87 liitteessä II. Määräpaikkojen numerokoodit määritellään komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11). Muiksi määräpaikoiksi määritellään seuraavat:

F03 Kaikki määräpaikat lukuun ottamatta Sveitsiä.

F04 Hongkong, Singapore, Malesia, Sri Lanka, Indonesia, Thaimaa, Taiwan, Papua-Uusi-Guinea, Laos, Kambodža, Vietnam, Japani, Uruguay, Paraguay, Argentiina, Meksiko ja Costa Rica.

F08 Kaikki määräpaikat lukuun ottamatta Bulgariaa.

F09 Seuraavat määräpaikat:

- Norja, Islanti, Grönlanti, Färsaaret, Romania, Albania, Bosnia ja Hertsegovina, Kroatia, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Serbia ja Montenegro, Armenia, Azerbaidžan, Valko-Venäjä, Georgia, Kazakstan, Kirgisia, Moldavia, Venäjä, Tadžikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukraina, Saudi-Arabia, Bahrain, Qatar, Oman, Arabiemiirikunnat (Abu Dhabi, Dubai, Sharja, Ajman, Umm al Qaiwain, Ras al Khaima ja Fujaira), Kuwait, Jemen, Syyria, Iran, Jordania, Bolivia, Brasilia, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador ja Kolumbia,
- Afrikan valtiot ja alueet lukuun ottamatta Etelä-Afrikkaa,
- komission asetuksen (EY) N:o 800/1999 (EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11) 36 artiklassa tarkoitetut määräpaikat.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2166/2004,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2004,****tiettyjen Sveitsistä peräisin olevien jalostettujen maataloustuotteiden Euroopan yhteisöön suuntautuvaan tuontiin sovellettavien tariffikiintiöiden avaamisesta vuodeksi 2005**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin maataloustuotteiden valmistuksessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä 6 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton sopimuksen pöytäkirjaa N:o 2 koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välillä 13 päivänä maaliskuuta 2000 tehdyn neuvoston päätöksen 2000/239/EY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton sopimuksen pöytäkirjaa N:o 2 koskevassa kirjeenvaihtona tehdyssä Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisessä sopimuksessa ⁽³⁾, jäljempänä 'sopimus', tarkoitetut tiettyjen jalostettujen maataloustuotteiden vuotuiset tariffikiintiöt olisi avattava vuodeksi 2005.
- (2) Sopimuksessa vahvistettu CN-koodeihin 2202 10 00 ja ex 2202 90 10 kuuluvia tavaroita koskeva vuotuinen kiintiö on täyttynyt. Tämän vuoksi kiintiötä olisi sopimuksen mukaisesti lisättävä kymmenellä prosentilla vuodeksi 2005.
- (3) Tiettyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2454/93 ⁽⁴⁾ säädetään ta-

riffikiintiöiden hallinnointiin liittyvistä säännöistä. On aiheellista säätää, että tällä asetuksella avattuja tariffikiintiöitä on hallinnoitava kyseisten sääntöjen mukaisesti.

- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat EY:n perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomien jalostettujen maataloustuotteiden kauppaa koskevia horisontaalisia kysymyksiä käsittelevän hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Avataan tämän asetuksen liitteessä luetellut Sveitsistä peräisin olevien jalostettujen maataloustuotteiden yhteisöön suuntautuvaa tuontia koskevat tariffikiintiöt tullipoikkeuksin 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2005.

Liitteen taulukossa 2 lueteltujen tavaroiden tuontiin sovelletaan tullittoman kiintiön ylittävältä osalta 9,1 prosentin tullia.

2 artikla

Komissio hallinnoi 1 artiklassa tarkoitettuja yhteisön tariffikiintiöitä asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 a, 308 b ja 308 c artiklan mukaisesti.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta

Günter VERHEUGEN

Varapuheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 318, 20.12.1993, s. 18. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2580/2000 (EYVL L 298, 25.11.2000, s. 5).

⁽²⁾ EYVL L 76, 25.3.2000, s. 11.

⁽³⁾ EYVL L 76, 25.3.2000, s. 12.

⁽⁴⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2286/2003 (EUVL L 341, 31.12.2003, s. 1).

LIITE

Taulukko 1

Järjestysnumero	CN-koodi	Kuvaus	Kiintiö vuonna 2005 (nettopaino)	Sovellettava tulli
09.0911	1302 20 10	Pektiiniaineet, pektinaatit ja pektaatit kuivassa muodossa	733 tonnia	vapaa
09.0912	2101 11 11	Uutteet, esanssit ja tiivisteet, joissa kahviin perustuvan kuiva-aineen pitoisuus vähintään 95 painoprosenttia	2 263 tonnia	vapaa
09.0913	2101 20 20	Tee- tai mateuutteet, -esanssit ja -tiivisteet	159 tonnia	vapaa
09.0914	2106 90 92	Elintarvikevalmisteet ja muut, joissa ei ole lainkaan maitorasvaa, sakkaroosia, isoglukoosia, glukoosia tai tärkkelystä, taikka joissa on vähemmän kuin 1,5 painoprosenttia maitorasvaa, vähemmän kuin 5 painoprosenttia sakkaroosia tai isoglukoosia, vähemmän kuin 5 painoprosenttia glukosia tai tärkkelystä	1 309 tonnia (*)	vapaa

(*) Katso eräistä yhteisön tariffikiintiöinä Sveitsin valaliitolle annettavista tiettyjä jalostettuja maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä annettua neuvoston asetusta (EY) N:o .../2004. Koska unioniin liittyi kymmenen uutta jäsenvaltiota, vuoden 2004 peruskiintiöön lisätään 280 tonnia.

Taulukko 2

Järjestysnumero	CN-koodi	Kuvaus	Määrä vuonna 2005	Kiintiön sisällä sovellettava tulli	Kiintiön ulkopuolella sovellettava tulli
09.0916	2202 10 00	Vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu	120 788 250 litraa	vapaa	9,1 %
	ex 2202 90 10 (Taric-koodi 10)	Muut alkoholittomat juomat, sokeria sisältävät			

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 2167/2004,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2004,****asetuksen (ETY) N:o 1848/93 muuttamisesta Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisen vuoksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymissopimuksen ja erityisesti sen 2 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 57 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden erityisluonnetta koskevista todistuksista 14 päivänä heinäkuuta 1992 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2082/92⁽¹⁾ otetaan käyttöön perinteisiä erikoistuotteita koskeva yhteisön suojajärjestelmä, ja sen 12 ja 15 artiklassa säädetään yhteisön tunnuksesta ja maininnasta.
- (2) Yksityiskohtaisista säännöistä maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden erityisluonnetta koskevista todistuksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2082/92 sovelta-

miseksi 9 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1848/93⁽²⁾ liitteessä I vahvistetaan kyseinen yhteisön tunnus ja maininta kaikilla yhteisön kielillä.

- (3) Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisen vuoksi on tarpeen vahvistaa yhteisön tunnus ja maininta uusien jäsenvaltioiden kielillä.
- (4) Asetus (ETY) N:o 1848/93 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 1848/93 liite I tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 208, 24.7.1992, s. 9. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 168, 10.7.1993, s. 35. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 296/2004 (EUVL L 50, 20.2.2004, s. 15).

LIITE

"LIITE I

Osa A

Español



Čeština



Dansk



Deutsch



Eesti keel



Ελληνικά



English



Français



Italiano



Latviešu valoda



Lietuvių kalba



Magyar



Malti



Nederlands



Polski



Português



Slovenčina



Slovenščina



Suomi



Svenska



Osa B

ES	ESPECIALIDAD TRADICIONAL GARANTIZADA
CS	ZARUČENÁ TRADIČNÍ SPECIALITA
DA	GARANTI FOR TRADITIONEL SPECIALITET
DE	GARANTIERT TRADITIONELLE SPEZIALITÄT
ET	GARANTEEITUD TRADITSIOONILINE ERITUNNUS
EL	ΕΙΔΙΚΟ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΓΓΥΗΜΕΝΟ
EN	TRADITIONAL SPECIALITY GUARANTEED
FR	SPÉCIALITÉ TRADITIONNELLE GARANTIE
IT	SPECIALITÀ TRADIZIONALE GARANTITA
LV	GARANTĒTAS TRADICIONĀLĀS ĪPATNĪBAS
LT	GARANTUOTAS TRADICINIS GAMINYS
HU	HAGYOMÁNYOS KÜLÖNLEGES TERMÉK
MT	SPEĊJALITÀ TRADIZZJONALI GARANTITA
NL	GEGARANDEERDE TRADITIONELE SPECIALITEIT
PL	GWARANTOWANA TRADYCYJNA SPECJALNOŚĆ
PT	ESPECIALIDADE TRADICIONAL GARANTIDA
SK	ŠPECIALITA GARANTOVANÁ TRADÍCIOU
SL	ZAJAMČENA TRADICIONALNA POSEBNOST
FI	AITO PERINTEINEN TUOTE
SV	GARANTERAD TRADITIONELL SPECIALITET"

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2168/2004,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2004,****asetuksen (ETY) N:o 2037/93 muuttamisesta Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisen vuoksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymissopimuksen ja erityisesti sen 2 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 57 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 14 päivänä heinäkuuta 1992 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2081/92⁽¹⁾ otetaan käyttöön maantieteellisiä merkintöjä ja alkuperänimityksiä koskeva yhteisön suojajärjestelmä.
- (2) Yksityiskohtaisista säännöistä maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o

2081/92 soveltamiseksi 27 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2037/93⁽²⁾ liitteessä I vahvistetaan asianomainen yhteisön tunnus ja maininta kaikilla yhteisön kielillä.

- (3) Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisen vuoksi on tarpeen vahvistaa yhteisön tunnus ja maininta uusien jäsenvaltioiden kielillä.

- (4) Asetus (ETY) N:o 2037/93 olisi muutettava vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2037/93 liite I tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL 208, 24.7.1992, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EYVL 185, 28.7.1993, s. 5. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1726/98 (EYVL L 224, 11.8.1998, s. 1).

LIITE

"LIITE I

Osa A.1

Español



Čeština



Dansk



Deutsch



Eesti keel



Ελληνικά



English



Français



Italiano



Latviešu valoda



Lietuvių kalba



Magyar



Malti



Nederlands



Polski



Português



Slovenčina



Slovenščina



Suomi



Svenska



Osa A.2

Español



Čeština



Dansk



Deutsch



Eesti keel



Ελληνικά



English



Français



Italiano



Latviešu valoda



Lietuvių kalba



Magyar



Malti



Nederlands



Polski



Português



Slovenčina



Slovenščina



Suomi



Svenska



Osa B

EY-kielet	Lyhenteet	Maininnat
ES	DOP/IGP	denominación de origen protegida indicación geográfica protegida
CS	CHOP/CHZO	chráněné označení původu chráněné zeměpisné označení
DA	BOB/BGB	beskyttet oprindelsesbetegnelse beskyttet geografisk betegnelse
DE	g.U./g.g.A.	geschützte Ursprungsbezeichnung geschützte geographische Angabe
ET	KPN/KGT	kaitstud päritolunimetus kaitstud geograafiline tähis
EL	ΠΟΠ/ ΠΓΕ	προστατευόμενη ονομασία προελεύσεως προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη
EN	PDO/PGI	protected designation of origin protected geographical indication
FR	AOP/IGP	appellation d'origine protégée indication géographique protégée
IT	DOP/IGP	denominazione d'origine protetta indicazione geografica protetta
LV	ACVN/AĢIN	aizsargāts cilmes vietas nosaukums aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde
LT	SKVN/SGN	saugoma kilmės vietos nuoroda saugoma geografinė nuoroda
HU	OEM/OFJ	oltalom alatt álló eredetmegjelölés oltalom alatt álló földrajzi jelzés
MT	DPO/IGP	denominazzjoni protetta ta' oriġini indikazzjoni ġeografika protetta
NL	BOB/BGA	beschermde oorsprongsbenaming beschermde geografische aanduiding
PL	CHNP/CHOG	chroniona nazwa pochodzenia chronione oznaczenie geograficzne
PT	DOP/IGP	denominação de origem protegida indicação geográfica protegida
SK	CHOP/CHZO	chránené označenie pôvodu chránené zemepisné označenie
SL	ZOP/ZGO	zaščitena označba porekla zaščitena geografska označba
FI	SAN/SMM	suojattu alkuperänimitys suojattu maantieteellinen merkintä
SV	SUB/SGB	skyddad ursprungsbeteckning skyddad geografisk beteckning

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2169/2004,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2004,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä
hedelmä- ja vihannesjalostealan tukijärjestelmän osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1535/2003
muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteisestä
markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neu-
voston asetuksen (EY) N:o 2201/96⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 b
artiklan 3 kohdan ja 6 c artiklan 7 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EY) N:o 1535/2003⁽²⁾ 9 artiklan 2
kohdassa säädetään, että lisäsopimuksilla voidaan lisätä
sopimuksessa alunperin määrättyä määrää enintään 30
prosenttia. Viikunapastan tuotantoon tarkoitettujen kui-
vattujen viikunoiden osalta kyseinen prosenttimäärä voi
kuitenkin olla enintään 100 prosenttia tuottajan ja jalos-
tajan välisessä sopimuksessa alun perin määrätystä mää-
rystä. Tätä poikkeusta sovelletaan ainoastaan markkinoin-
tivuoteen 2003/2004 asti.
- (2) Koska tämän poikkeuksen syy eli se, että tuotanto ja
vienti jatkuvat koko markkinointivuoden, on jatkuva,
on tarpeen tehdä poikkeuksesta pysyvä.

(3) Sen vuoksi olisi muutettava asetus (EY) N:o 1535/2003.

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat hedelmä- ja
vihannesjalosteiden hallintokomitean lausunnon mukai-
set,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1535/2003 9 artiklan 2 kohdan
toinen alakohta seuraavasti:

”Viikunapastan tuotantoon tarkoitettuja jalostamattomia kui-
vattuja viikunoita koskevia lisäsopimuksia voidaan kuitenkin
tehdä viimeistään 31 päivänä toukokuuta, ja ne voivat kos-
kea enintään 100:a prosenttia sopimuksissa alunperin mää-
rätystä määrästä.”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun
se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan markkinointivuodesta 2004/2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 297, 21.11.1996, s. 29. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi
muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 386/2004 (EUVL L 64,
2.3.2004, s. 25).

⁽²⁾ EUVL L 218, 30.8.2003, s. 14. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi
muutettuna asetuksella (EY) N:o 1132/2004 (EUVL L 219,
19.6.2004, s. 3).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2170/2004,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2004,****lyhyiden pellavakuitujen ja hamppukuitujen 5 000 tonnin määrän jaosta kansallisina taattuina määrinä markkinointivuonna 2004/2005 Tanskan, Kreikan, Irlannin, Italian ja Luxemburgin kesken**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kuiduntuotantoon tarkoitettujen pellavan ja hamppun yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä heinäkuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1673/2000⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1673/2000 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun komission asetuksen (EY) N:o 245/2001⁽²⁾ 8 artiklan 1 kohdassa säädetään, että asetuksen (EY) N:o 1673/2000 3 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädetyn lyhyiden pellavakuitujen ja hamppukuitujen 5 000 tonnin määrän jako kansallisina taattuina määrinä on tehtävä ennen 16 päivää marraskuuta kuluvan markkinointivuoden osalta.
- (2) Tanska ja Italia ovat toimittaneet tätä varten komissiolle tiedot aloista, joista on tehty osto/myyntisopimuksia, jalostussopimuksia tai jalostussopimuksia samoin kuin tiedot varsien sekä pellavakuitujen ja hamppukuitujen tuototarvioista.
- (3) Toisaalta Kreikassa, Irlannissa ja Luxemburgissa ei markkinointivuonna 2004/2005 tuoteta pellava- tai hamppukuituja.

(4) Mainittujen tietojen mukaisesti laadittujen tuotantoarvioiden perusteella kyseisten viiden jäsenvaltion kokonaistuotannossa ei saavuteta niille myönnettyä 5 000 tonnin määrää. Taatut kansalliset määrät olisi vahvistettava jäljempänä esitetyn mukaisesti.

(5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat luonnonkuidujen hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1673/2000 3 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädetty jako kansallisina taattuina määrinä vahvistetaan markkinointivuodeksi 2004/2005 seuraavasti:

— Tanska	57 tonnia
— Kreikka	0 tonnia
— Irlanti	0 tonnia
— Italia	1 227 tonnia
— Luxemburg	0 tonnia

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 16 päivästä marraskuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 16. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 393/2004 (EUVL L 65, 3.3.2004, s. 4).

⁽²⁾ EYVL L 35, 6.2.2001, s. 18. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1401/2003 (EUVL L 199, 7.8.2003, s. 3).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2171/2004,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2004,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 mukaisesti vuodeksi 2005 vahvistettujen tekstiilikiintiöiden hallinnointia ja jakamista koskevien sääntöjen vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon muiden kuin kahdenvälisten sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestelyjen taikka muiden yhteisön erityisten tuontimenettelyjen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansien maiden tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 7 päivänä maaliskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94⁽¹⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan 3 ja 6 kohdan sekä 21 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 517/94 on vahvistettu tietyistä kolmansista maista peräisin olevien tiettyjen tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavia määrällisiä rajoituksia, jotka jaetaan "ensimmäiseksi tullutta palvelaan ensiksi" -periaatteen mukaisesti.
- (2) Asetuksen nojalla voidaan tietyissä olosuhteissa käyttää muita jakomenetelmiä, jakaa kiintiöitä eriin tai varata osa erityisestä määrällisestä rajoituksesta hakemuksille, joiden tueksi esitetään näyttö aiemmasta tuontitoiminnasta.
- (3) Vuodeksi 2005 vahvistettujen kiintiöiden hallinnointia koskevat säännöt olisi hyväksyttävä ennen kiintiövuoden alkua, jotta kaupan jatkuvuus ei häiriintyisi aiheettomasti.
- (4) Aiempina vuosina hyväksytyt toimenpiteet, muun muassa ne, jotka sisältyvät neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 mukaisesti vuodeksi 2004 vahvistettujen tekstiilikiintiöiden hallinnointia ja jakamista koskevien sääntöjen vahvistamisesta annettuun komission asetukseen (EY) N:o 2308/2003⁽²⁾, ovat osoittautuneet tyydyttäväksi, ja tästä syystä on aiheellista hyväksyä vastaavat säännöt vuodeksi 2005, lukuun ottamatta asetuksessa (EY) N:o 2308/2003 tehtyjä tarkistuksia 1 päivänä toukokuuta 2004 tapahtuneen Euroopan unionin laajentumisen huomioon ottamiseksi.
- (5) Mahdollisimman monien talouden toimijoiden tyydyttämiseksi on aiheellista muuttaa "ensimmäiseksi tullutta palvelaan ensiksi" -periaatteen mukainen jakomenetelmä joustavammaksi asettamalla katto kullekin toimijalle kyseisen menetelmän perusteella jaettaville määriille.
- (6) Kaupan jatkuvuuden ja kiintiöiden tehokkaan hallinnoinnin takaamiseksi toimijoiden olisi sallittava esittää ensimmäinen vuotta 2005 koskeva tuontilupahakemus samalle määrälle, jonka ne toivat vuonna 2004.
- (7) Kiintiömäärien käyttämiseksi mahdollisimman tehokkaasti toimijan, joka on käyttänyt vähintään puolet jo myönnetystä määrästä, olisi saatava hakea uutta määrää edellyttäen, että kiintiöissä on käyttämättömiä määriä.
- (8) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi tuontilupien olisi oltava voimassa yhdeksän kuukautta myöntämispäivästä, kuitenkin enintään vuoden loppuun. Jäsenvaltioiden olisi myönnettävä lisenssejä vasta sen jälkeen, kun ne ovat saaneet komissiolta ilmoituksen siitä, että määriä on käytettävissä, ja ainoastaan jos toimija pystyy esittämään näytön sopimuksen olemassaolosta ja vakuuttamaan, ettei päinvastaisesta ole nimenomaan säädetty, ettei ole jo saanut tämän asetuksen mukaista yhteisön tuontilupaa kyseessä oleville luokille ja maille. Toimivaltaisilla kansallisilla viranomaisilla olisi kuitenkin oltava mahdollisuus jatkaa tuojien hakemuksesta kolmella kuukaudella ja enintään 31 päivään maaliskuuta 2006 niiden lisenssien voimassaoloaikaa, joiden kohteena olevista määristä vähintään puolet on käytetty hakuajankohtaan mennessä.
- (9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 517/94 25 artiklalla perustetun tekstiilikomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tällä asetuksella vahvistetaan vuodeksi 2005 määrällisten kiintiöiden hallinnointia koskevat säännöt asetuksen (EY) N:o 517/94 liitteissä III B ja IV mainittujen tiettyjen tekstiilituotteiden tuontiin.

⁽¹⁾ EYVL L 67, 10.3.1994, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1877/2004 (EUVL L 326, 29.10.2004, s. 25).

⁽²⁾ EUVL L 342, 29.12.2003, s. 13.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitetut kiintiöt jaetaan siinä järjestyksessä, jossa komissio on vastaanottanut jäsenvaltioiden ilmoitukset yksittäisten toimijoiden hakemuksista, ja niiden määrät eivät saa ylittää kullekin toimijalle liitteessä I vahvistettuja enimmäismääriä.

Näitä enimmäismääriä ei kuitenkaan sovelleta toimijoihin, jotka ensimmäisen vuotta 2005 koskevan hakemuksensa yhteydessä voivat kunkin luokan ja kunkin kolmannen maan osalta todistaa toimivaltaisille kansallisille viranomaisille tuoneensa vuodeksi 2004 saamiensa tuontilisenssien nojalla kullekin luokalle määritellyjä enimmäismääriä suuremmat määrät.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tällaisten toimijoiden tuoda korkeintaan määrätystä kolmannesta maasta ja määrätystä luokassa vuonna 2004 tuotuja määriä vastaavat määrät edellyttäen, että ne mahtuvat käytettävissä olevien kiintiömäärien rajoihin.

3 artikla

Tuojat, jotka ovat jo käyttäneet vähintään 50 prosenttia tämän asetuksen mukaisesti niille myönnettyistä määristä, voivat tehdä uuden samaa luokkaa ja samaa alkuperämaata koskevan hakemuksen määriille, jotka eivät saa ylittää liitteessä I vahvistettuja enimmäismääriä.

4 artikla

1. Liitteessä II luetellut toimivaltaiset kansalliset viranomaiset voivat ilmoittaa anottujen tuontilupien kohteena olevat määrät komissiolle 4 päivästä tammikuuta 2005 klo 10.00 alkaen.

Ensimmäisessä alakohdassa annettu kellonaika tarkoittaa Brysselin aikaa.

2. Toimivaltaiset kansalliset viranomaiset myöntävät luvat vasta sen jälkeen, kun komissio on asetuksen (EY) N:o 517/94 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti ilmoittanut, että määriä on käytettävissä tuontiin.

Ne antavat luvan ainoastaan, jos toimija

- a) esittää näytön tavaroiden toimitussopimuksen olemassaolosta; ja
- b) todistaa kirjallisesti, että kyseisten luokkien ja maiden osalta
 - i) sille ei ole jo myönnetty tämän asetuksen mukaista lupaa; tai
 - ii) sille on myönnetty lupa tämän asetuksen nojalla, mutta se on käyttänyt vähintään 50 prosenttia sen kohteena olevista määristä.

3. Tuontiluvat ovat voimassa yhdeksän kuukautta myöntämispäivästä, kuitenkin enintään 31 päivään joulukuuta 2005.

Toimivaltaiset kansalliset viranomaiset voivat kuitenkin tuojan pyynnöstä pidentää kolmella kuukaudella lupia, joiden kohteena olevista määristä on pyynnön esittämisajankohtana käytetty vähintään 50 prosenttia. Tällainen pidennys ei voi missään olosuhteissa jatkua pidempään kuin 31 päivään maaliskuuta 2006.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta

Peter MANDELSON

Komission jäsen

LIITE I

Asetuksen 2 ja 3 artiklassa tarkoitetut enimmäismäärät

Maa	Luokka	Yksikkö	Enimmäismäärä
Pohjois-Korea	1	Kilogramma	10 000
	2	Kilogramma	10 000
	3	Kilogramma	10 000
	4	Kappale	10 000
	5	Kappale	10 000
	6	Kappale	10 000
	7	Kappale	10 000
	8	Kappale	10 000
	9	Kilogramma	10 000
	12	Pari	10 000
	13	Kappale	10 000
	14	Kappale	10 000
	15	Kappale	10 000
	16	Kappale	10 000
	17	Kappale	10 000
	18	Kilogramma	10 000
	19	Kappale	10 000
	20	Kilogramma	10 000
	21	Kappale	10 000
	24	Kappale	10 000
	26	Kappale	10 000
	27	Kappale	10 000
	28	Kappale	10 000
	29	Kappale	10 000
	31	Kappale	10 000
	36	Kilogramma	10 000
	37	Kilogramma	10 000
	39	Kilogramma	10 000
	59	Kilogramma	10 000
	61	Kilogramma	10 000
	68	Kilogramma	10 000
	69	Kappale	10 000
	70	Kappale	10 000
	73	Kappale	10 000
	74	Kappale	10 000
	75	Kappale	10 000
	76	Kilogramma	10 000
	77	Kilogramma	5 000
	78	Kilogramma	5 000
	83	Kilogramma	10 000
	87	Kilogramma	10 000
	109	Kilogramma	10 000

Maa	Luokka	Yksikkö	Enimmäismäärä
	117	Kilogramma	10 000
	118	Kilogramma	10 000
	142	Kilogramma	10 000
	151A	Kilogramma	10 000
	151B	Kilogramma	10 000
	161	Kilogramma	10 000
Serbia ja Montenegro ⁽¹⁾	1	Kilogramma	20 000
	2	Kilogramma	20 000
	2a	Kilogramma	10 000
	3	Kilogramma	10 000
	5	Kappale	10 000
	6	Kappale	10 000
	7	Kappale	10 000
	8	Kappale	10 000
	9	Kilogramma	10 000
	15	Kappale	10 000
	16	Kappale	10 000
	67	Kilogramma	10 000

⁽¹⁾ Käsittää myös Kosovon siten kuin se on määritelly Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston 10. kesäkuuta 1999 antamassa päätöslauselmassa 1244.

LIITE II

Luettelo 4 artiklassa tarkoitetuista lissenssejä myöntävistä viranomaistahoista

1. Belgia Ministerie van Economische Zaken Bestuur Economische Betrekkingen Dienst Vergunningen Generaal Lemanstraat 60 B-1040 Brussel Puh.: (32-2) 206 58 11 Faksi: (32-2) 230 83 22	2. Kypros Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού Διεύθυνση Εμπορίου Οδός Ανδρέα Αραούζου 6 CY-1421 Λευκωσία Puh.: (357-2) 86 71 00 Faksi: (357-2) 37 51 20
3. Tšekki Ministerstvo průmyslu a obchodu Licenční správa Na Františku 32 CZ-110 15 Praha 1 Puh.: (420-2) 24 90 71 11 Faksi: (420-2) 24 21 21 33	4. Tanska Erhvervs- og Byggestyrelsen Økonomi- og Erhvervsministeriet Vejløvej 29 DK-8600 Silkeborg Puh.: (45-35) 46 64 30 Faksi: (45-35) 46 64 01
5. Saksa Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) Frankfurter Straße 29-35 D-65760 Eschborn Puh.: (49 61) 969 08-0 Faksi: (49 61) 969 42 26	6. Kreikka Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων Γενική Διεύθυνση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών Κορνάρου 1 GR-10563 Αθήνα Puh.: (30-210) 328 60 31-5 Faksi: (30-210) 328 60 94
7. Espanja Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana, 162 E-28046 Madrid Puh.: (34-91) 349 38 17, 349 37 48 Faksi: (34-91) 563 18 23, 349 38 31	8. Viro Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium Harju 11 EE-15072 Tallinn Puh.: (372-6) 256 400 Faksi: (372-6) 313 660
9. Ranska Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie Direction générale de l'industrie, des technologies de l'information et des postes Service des industries manufacturières (SIM) Mission Textile-Importations Le Bervil, 12 rue Villiot F-75572 Paris CEDEX 12 Puh.: (33-1) 44 87 17 17 Faksi: (33-1) 53 44 91 81	10. Unkari Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal Margit krt. 85. H-1024 Budapest Postafiók: 1537 Budapest Pf. 345. Puh.: (36-1) 336 73 00 Faksi: (36-1) 336 73 02
11. Irlanti Department of Enterprise, Trade and Employment Internal Market Kildare Street IRL-Dublin 2 IRELAND Puh.: (353-1) 631 21 21 Faksi: (353-1) 631 28 26	12. Italia Ministero del Commercio con l'Estero Direzione Generale per la Politica Commerciale e per la Gestione del Regime degli Scambi DIV. III Viale America 341 I-00144 Roma Puh.: (39-06) 59 64 75 17, 59 93 22 02/22 15 Faksi: (39-06) 59 93 22 35/22 63 Telex: (39-06) 59 64 75 31

13. Latvia Ekonomikas ministrija Brīvības iela 55 LV-1519 Rīga Puh.: (371) 701 30 06 Faksi: (371) 728 08 82	14. Liettuva Lietuvos Respublikos Ūkio Ministerija Gedimino Ave 38/2 LT-2600 Vilnius Puh.: (370-5) 262 50 30/(370-5) 262 87 50 Faksi: (370-5) 262 39 74
15. Luxemburg Ministère des Affaires Etrangères Office des licences Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Puh.: (352) 478 23 71 Faksi: (352) 46 61 38	16. Malta Ministry of Finance and Economic Affairs Trade Services Directorate, Commerce Division Lascaris MT-Valletta CMR02 Malta Puh.: (356-21) 24 68 00 Faksi: (356-2) 12 515 15
17. Alankomaat Belastingdienst/Douane Centrale dienst voor in- en uitvoer Engelse Kamp 2 Postbus 30003 NL-9700 RD Groningen Nederland Puh.: (31-50) 523 91 11 Faksi: (31-50) 523 22 10	18. Puola Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej Pl. Trzech Krzyży 3/5 PL-00-950 Warszawa Puh.: (48-22) 693 55 53 Faksi: (48-22) 693 40 21
19. Portugal Ministério das Finanças Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Rua Terreiro do Trigo Edifício da Alfândega PT-1149-060 Lisboa Puh.: (351-21) 881 42 63 Faksi: (351-21) 881 42 61 E-mail: dsl@dgaiee.min-financas.pt	20. Slovakia Ministerstvo Hospodárstva SR Odbor výkonu obchodno-politických opatrení Mierová 19 SK-827 15 Bratislava Puh.: (421-2) 43 42 39 13 / (421-2) 48 54 21 60 Faksi: (421-2) 43 42 39 19
21. Slovenia Ministrstvo za gospodarstvo Področje ekonomskih odnosov s tujino Kotnikova 5 SI-1000 Ljubljana Puh.: (386-1) 478 35 42 Faksi: (386-1) 478 36 11	22. Yhdistynyt kuningaskunta Department of Trade and Industry Import Licensing Branch Queensway House West Precinct Billingham UK-TS23 2NF United Kingdom Puh.: (44-1642) 36 43 33, 36 43 34 Faksi: (44-1642) 53 35 57
23. Itävalta Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit Aussenwirtschaftsadministration Abteilung C2/2 Stubenring 1 A-1011 Wien Puh.: (43-1) 711 00-0 Faksi: (43-1) 711 00-83 86	24. Ruotsi National Board of Trade (Kommerskollegium) Box 6803 S-113 86 Stockholm Puh.: (46-8) 690 48 00 Faksi: (46-8) 30 67 59
25. Suomi/Finland Tullihallitus/Tullstyrelsen Erottajankatu/Skillnadsatan 2 FIN-00101 Helsinki/Helsingfors Puh.: (358-9) 61 41 Faksi: (358-20) 92 28 52	

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2172/2004,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2004,****yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeatetusta käyttöönotosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 417/2002 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 417/2002 seuraavasti:

ottaa huomioon yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeatetusta käyttöönotosta 18 päivänä helmikuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 417/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan,

1) Muutetaan 3 artikla seuraavasti:

sekä katsoo seuraavaa:

a) Korvataan 2 kohdassa viittaus ”27 päivänä huhtikuuta 2001 annetulla päätöslauselmalla MEPC 94(46), joka tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 2002” viittauksella ”4 päivänä joulukuuta 2003 annetulla päätöslauselmalla MEPC 111(50), joka tulee voimaan 4 päivänä huhtikuuta 2005”.

(1) Asetus (EY) N:o 417/2002 perustuu määritelmiin ja vaatimuksiin, jotka on esitetty alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen (jäljempänä ’MARPOL-yleissopimus’) liitteessä I.

b) Lisätään 7 kohtaan virke seuraavasti:

(2) Kansainvälisen merenkulkujärjestön meriympäristön suojelukomitea (MEPC) hyväksyi 4 päivänä joulukuuta 2003 muutoksia MARPOL-yleissopimuksen liitteeseen I. Muutokset tulevat voimaan 5 päivänä huhtikuuta 2005.

”luokan 2 säiliöalusten on oltava varustettuja suojaavilla erillisillä painolastisäiliöillä”.

(3) Asetuksessa (EY) N:o 417/2002 olevat viittaukset MARPOL-yleissopimuksen liitteeseen I olisi saatettava näiden muutosten mukaisiksi.

c) Korvataan 10 kohta seuraavasti:

(4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat meriturvallisuutta ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisemistä käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

”10) ’kaksoisrunkolla varustetulla öljysäiliöaluksella’

a) öljysäiliöalusta, jonka kantavuus on vähintään 5 000 tonnia ja joka on MARPOL 73/78 -yleissopimuksen liitteessä I olevan kaksoisrunkoa tai vastaavia rakennevaatimuksia koskevan 13 F säännön vaatimusten mukainen tai joka täyttää MARPOL 73/78 -yleissopimuksen liitteessä I olevan tarkistetun 13 G säännön 1 kappaleen c kohdan vaatimukset; tai

⁽¹⁾ EYVL L 64, 7.3.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1726/2003 (EUVL L 249, 1.10.2003, s. 1).

- b) öljysäiliöalusta, jonka kantavuus on vähintään 600 tonnia mutta vähemmän kuin 5 000 tonnia ja joka on varustettu MARPOL 73/78 -yleissopimuksen liitteessä I olevan 13 F säännön 7 kappaleen a kohdan vaatimusten mukaisilla kaksois-pohjasäiliöillä tai -tiloilla ja 13 F säännön 3 kappaleen a kohdan vaatimusten mukaisesti järjestetyillä sivusäiliöillä tai -tiloilla ja joka täyttää MARPOL 73/78 -yleissopimuksen liitteessä I olevan 13 F säännön 7 kappaleen b kohdassa tarkoitetun etäisyyttä w koskevan vaatimuksen;”.
- 2) Korvataan 6 artiklassa viittaus ”meriympäristön suojelukomitean päätöslauselmalla 94(46) 27 päivänä huhtikuuta 2001” viittauksella ”27 päivänä huhtikuuta 2001 annetulla meriympäristön suojelukomitean päätöslauselmalla MEPC 94(46), sellaisena kuin se on muutettuna 11 päivänä lokakuuta 2002 annetulla päätöslauselmalla MEPC 99(48) ja 4 päivänä joulukuuta 2003 annetulla päätöslauselmalla MEPC 112(50)”.
- 3) Korvataan 11 artiklassa viittaus ”pätöslauselmiin MEPC 94(46) ja 95(46)” viittauksella ”pätöslauselmiin MEPC 111(50) ja MEPC 94(46), sellaisena kuin se on muutettuna päätöslauselmilla MEPC 99(48) ja MEPC 112(50)”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta

Jacques BARROT

Varapuheenjohtaja

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2173/2004,
annettu 17 päivänä joulukuuta 2004,
sianliha-alan vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sianliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2759/75⁽¹⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 2759/75 13 artiklan mukaisesti mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen ja yhteisön hintojen välinen erotus voidaan kattaa vientituella.
- (2) Kyseisten sääntöjen ja perusteiden soveltamisesta sianliha-alan nykyiseen markkinatilanteeseen seuraa, että tuki olisi vahvistettava seuraavasti.
- (3) CN-koodiin 0210 19 81 kuuluvien tuotteiden tuki olisi vahvistettava sen suuruiseksi, että tuen määrässä otetaan huomioon toisaalta kyseisiin koodeihin kuuluvien tuotteiden laadulliset ominaispiirteet ja toisaalta tuotantokustannusten ennakoitavissa oleva kehitys maailmanmarkkinoilla; olisi kuitenkin varmistettava, että yhteisö säilyttää osuutensa tiettyjen CN-koodiin 0210 19 81 kuuluvien tyyppillisten italialaisten tuotteiden kansainvälisestä kaupasta.
- (4) Tiettyissä kolmansissa maissa, jotka ovat perinteisesti CN-koodiin 1601 00 ja CN-koodiin 1602 kuuluvien tuotteiden tärkeimpiä tuojia, vallitsevien kilpailuedellytysten vuoksi olisi kyseisten tuotteiden tuki säädettävä sen suuruiseksi, että tuen määrässä otetaan huomioon tämä tilanne. Olisi kuitenkin varmistettava, että tukea myönnetään ainoastaan syötäväksi kelpaavien osien nettopainon mukaan jättäen huomioon ottamatta kyseisiin valmistuksiin mahdollisesti sisältyvien luiden paino.
- (5) Asetuksen (ETY) N:o 2759/75 13 artiklan mukaisesti voi maailmanmarkkinatilanteen tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimusten vuoksi olla tarpeen eriyttää asetuksen (ETY) N:o 2759/75 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuki niiden määräpaikan mukaan.

⁽¹⁾ EYVL L 282, 1.11.1975, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1365/2000 (EYVL L 156, 29.6.2000, s. 5).

(6) Tuet olisi vahvistettava ottaen huomioon komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87⁽²⁾, vahvistettuun tukinimikkeistöön tehdyt muutokset.

(7) On syytä rajoittaa vientituen myöntäminen tuotteisiin, jotka voivat liikkua yhteisössä vapaasti. Näin ollen on syytä säätää, että vientitukea saadakseen tuotteiden on oltava varustettuja terveysmerkinnällä, josta säädetään neuvoston direktiivissä 64/433/ETY⁽³⁾, neuvoston direktiivissä 94/65/EY⁽⁴⁾ ja neuvoston direktiivissä 77/99/ETY⁽⁵⁾.

(8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sianlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Luettelo tuotteista, joiden vientiin myönnetään asetuksen (ETY) N:o 2759/75 13 artiklassa tarkoitettua tukea, vahvistetaan liitteessä.

Tuotteiden on täytettävä terveysmerkintää koskevat edellytykset, joista säädetään

— direktiivin 64/433/ETY liitteessä I olevassa XI luvussa,

— direktiivin 94/65/EY liitteessä I olevassa VI luvussa,

— direktiivin 77/99/ETY liitteessä B olevassa VI luvussa.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä joulukuuta 2004.

⁽²⁾ EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2180/2003 (EYVL L 335, 22.12.2003, s. 1).

⁽³⁾ EYVL 121, 29.7.1964, s. 2012/64. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 95/23/EY (EYVL L 243, 11.10.1995, s. 7).

⁽⁴⁾ EYVL L 368, 31.12.1994, s. 10.

⁽⁵⁾ EYVL L 26, 31.1.1977, s. 85. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/76/EY (EYVL L 10, 16.1.1998, s. 25).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE

sianliha-alan vientitukien vahvistamisesta 17 päivänä joulukuuta 2004 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
0210 11 31 9110	P08	EUR/100 kg	59,50
0210 11 31 9910	P08	EUR/100 kg	59,50
0210 19 81 9100	P08	EUR/100 kg	59,50
0210 19 81 9300	P08	EUR/100 kg	59,50
1601 00 91 9120	P08	EUR/100 kg	21,50
1601 00 99 9110	P08	EUR/100 kg	16,50
1602 41 10 9110	P08	EUR/100 kg	32,00
1602 41 10 9130	P08	EUR/100 kg	19,00
1602 42 10 9110	P08	EUR/100 kg	25,00
1602 42 10 9130	P08	EUR/100 kg	19,00
1602 49 19 9130	P08	EUR/100 kg	19,00

Huom: Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 27.3.2002, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).

Muiksi määräpaikoiksi on määritelty seuraavat:

P08 Kaikki määräpaikat, Bulgaria ja Romania pois lukien.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2174/2004,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2004,****voin vähimmäismyyntihintojen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 154. erityisessä tarjouskilpailussa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan, sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Voin myynnistä alennettuun hintaan sekä konditoriatuotteiden, jäätelöiden ja muiden elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitettulle kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävästä tuesta 15 päivänä joulukuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2571/97⁽²⁾, mukaisesti interventioelimet myyvät tarjouskilpailulla tiettyjä hallussaan olevia interventiovoimääriä ja myöntävät kermalle, voille ja voiöljylle tukea. Mainitun asetuksen 18 artiklassa säädetään, että jokaisessa erityisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen on vahvistettava voin vähimmäismyyntihinta sekä kermalle, voille ja voiöljylle, jotka voidaan erottaa niiden käyttötarkoituksen, voin rasva-

nepitoisuuden ja käyttötavan mukaisesti, myönnettävän tuen enimmäismäärä, tai voidaan päättää tarjouskilpailun jättämisestä ratkaisematta. Jalostusvakuuksien määrä tai määrät on vahvistettava tämän mukaisesti.

- (2) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 154. erityisessä tarjouskilpailussa interventio-voin vähimmäismyyntihinnat ja jalostusvakuuden määrä vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 18 päivänä joulukuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 350, 20.12.1997, s. 3. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 921/2004 (EUVL L 163, 30.4.2004, s. 94).

LIITE

voin vähimmäismyyntihintojen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 154. erityisessä tarjouskilpailussa 17 päivänä joulukuuta 2004 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

Kaavat			A		B	
Käyttötavat			Merkkiaineilla	Ilman merkkiaineita	Merkkiaineilla	Ilman merkkiaineita
Vähimmäismyyntihinta	Voi ≥ 82 %	Sellaisenaan	211,1	214,25	—	215,1
		Voiöljy	208,5	—	—	—
Jalostusvakuus		Sellaisenaan	73	73	—	73
		Voiöljy	73	—	—	—

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2175/2004,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2004,****kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärien vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 154. erityisessä tarjouskilpailussa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan, sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Voin myynnistä alennettuun hintaan sekä konditoriatuotteiden, jäätelöiden ja muiden elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitettulle kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävästä tuesta 15 päivänä joulukuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2571/97⁽²⁾ mukaisesti interventioelimet myyvät tarjouskilpailulla tiettyjä hallussaan olevia interventiovoimääriä ja myöntävät kermalle, voille ja voiöljylle tukea. Mainitun asetuksen 18 artiklassa säädetään, että jokaisessa erityisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen on vahvistettava voin vähimmäismyyntihinta sekä kermalle, voille ja voiöljylle, jotka

voidaan erottaa niiden käyttötarkoituksen, voin rasva-ainepitoisuuden ja käyttötavan mukaisesti, myönnettävän tuen enimmäismäärä, tai voidaan päättää tarjouskilpailun jättämisestä ratkaisematta. Jalostusvakuuksien määrä tai määrät on vahvistettava tämän mukaisesti.

- (2) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 154. erityisessä tarjouskilpailussa tuen enimmäismäärä ja jalostusvakuuden määrä vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 18 päivänä joulukuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 350, 20.12.1997, s. 3. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 921/2004 (EUVL L 163, 30.4.2004, s. 94).

LIITE

kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärien vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 154. erityisessä tarjouskilpailussa 17 päivänä joulukuuta 2004 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

Kaavat		A		B	
Käyttötavat		Merkkiaineilla	Ilman merkkiaineita	Merkkiaineilla	Ilman merkkiaineita
Tuen enimmäismäärä	Voi $\geq$ 82 %	58	54	58	54
	Voi < 82 %	56	52	—	—
	Voiöljy	69	65	69	65
	Kerma			26	23
Jalostusvakuus	Voi	64	—	64	—
	Voiöljy	76	—	76	—
	Kerma	—	—	29	—

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2176/2004,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2004,****asetuksessa (EY) N:o 2799/1999 säädetyn pysyvän 73. tarjouskilpailun osana järjestetystä erityisestä tarjouskilpailusta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eläinten rehuksi tarkoitetun rasvattoman maidon ja rasvattoman maitojauheen tuen ja mainitun rasvattoman maitojauheen myynnin osalta 17 päivänä joulukuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2799/1999 ⁽²⁾, 26 artiklan mukaisesti interventioelimet ovat asettaneet pysyvään tarjouskilpailuun tiettyjä hallussaan olevia määriä rasvatonta maitojauhetta.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 2799/1999 30 artiklan mukaisesti kussakin erityisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset

huomioon ottaen on vahvistettava vähimmäismyyntihinta tai voidaan päättää tarjouskilpailun jättämisestä ratkaisematta.

- (3) Saatujen tarjousten tutkiminen johtaa tarjouskilpailun jättämiseen ratkaisematta.
- (4) Tässä asetuksessa määrätyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2799/1999 säädetyn pysyvän 73. tarjouskilpailun osana järjestetty erityinen tarjouskilpailu, jonka tarjousten jättöaika päättyy 14 päivänä joulukuuta 2004, on jätetty ratkaisematta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 18 päivänä joulukuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 340, 31.12.1999, s. 3. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1839/2004 (EUVL L 322, 23.10.2004, s. 4).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2177/2004,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2004,****voin vähimmäismyyntihinnan vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2771/1999 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun mukaista 10. yksittäistä tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan c kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä voim ja kerman markkinoiden interventiotöimenpiteiden osalta 16 päivänä joulukuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2771/1999⁽²⁾ 21 artiklan mukaisesti interventioelimet ovat saattaneet pysyvällä tarjouskilpailulla myyntiin tietyt hallussaan olleet voim määrät.
- (2) Kussakin yksittäisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen on asetuksen (EY) N:o 2771/1999 24 a artiklan mukaisesti vahvistettava vähimmäismyyntihinta

tai tehtävä päätös tarjouskilpailun ratkaisematta jättämisestä.

- (3) Saadut tarjoukset huomioon ottaen olisi vahvistettava vähimmäismyyntihinta.
- (4) Maidon ja maitotuotteiden hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2771/1999 mukaisesti järjestetyssä 10. yksittäisessä tarjouskilpailussa, jonka tarjousten jättöaika päättyi 14 päivänä joulukuuta 2004, voim vähimmäismyyntihinnaksi vahvistetaan 270 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 18 päivänä joulukuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 333, 24.12.1999, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1932/2004 (EUVL L 333, 9.11.2004, s. 4).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2178/2004,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2004,****rasvattoman maitojauheen vähimmäismyyntihinnan vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 214/2001 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun mukaista 9. yksittäistä tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan c kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/2001 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä rasvattoman maitojauheen markkinoilla toteutettavien interventiotointenpiteiden osalta 12 päivänä tammikuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 214/2001⁽²⁾ 21 artiklan mukaisesti interventioelimet ovat saattaneet pysyvällä tarjouskilpailulla myyntiin tietyt hallussaan olleet rasvattoman maitojauheen määrät.
- (2) Kussakin yksittäisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen on asetuksen (EY) N:o 214/2001 24 a

artiklan mukaisesti vahvistettava vähimmäismyyntihinta tai tehtävä päätös tarjouskilpailun ratkaisematta jättämisestä.

- (3) Saadut tarjoukset huomioon ottaen olisi vahvistettava vähimmäismyyntihinta.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 214/2001 mukaisesti järjestetyssä 9. yksittäisessä tarjouskilpailussa, jonka tarjousten jättöaika päättyi 14 päivänä joulukuuta 2004, rasvattoman maitojauheen vähimmäismyyntihinnaksi vahvistetaan 204,00 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 18 päivänä joulukuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 37, 7.2.2001, s. 100. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1675/2004 (EUVL L 300, 25.9.2004, s. 12).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2179/2004,**annettu 17 päivänä joulukuuta 2004,****asetuksessa (ETY) N:o 429/90 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 326. erityisessä tarjouskilpailussa sovellettavan voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärän vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisössä suoraan kulutukseen tarkoitettulle voiöljylle tarjouskilpailulla myönnettävästä tuesta 20 päivänä helmikuuta 1990 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 429/90⁽²⁾ mukaisesti interventioelimet aloittavat pysyvän tarjouskilpailun tuen myöntämiseksi voiöljylle. Mainitun asetuksen 6 artiklassa säädetään, että jokaisessa erityisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen on vahvistettava vähintään 96 prosenttia rasva-ainetta sisältävälle voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärä tai voidaan päättää tarjouskilpailun jättämisestä ratkaisematta. Käyttötarkoitussuorituksen määrä on vahvistettava tämän mukaisesti.
- (2) Saatujen tarjousten tutkimisesta seuraa, että olisi vahvistettava tarjouskilpailussa saatujen tarjousten perusteella

tuen enimmäismäärä jäljempänä tarkoitettulle tasolle ja määrättävä sen perusteella käyttötarkoitussuoritus.

- (3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (ETY) N:o 429/90 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyn 326. tarjouskilpailun tuen enimmäismäärä ja käyttötarkoitussuoritus on vahvistettu seuraavasti:

- | | |
|----------------------------|----------------|
| — tuen enimmäismäärä: | 69 EUR/100 kg, |
| — käyttötarkoitussuoritus: | 76 EUR/100 kg. |

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 18 päivänä joulukuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 45, 21.2.1990, s. 8, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 921/2004 (EUVL L 163, 30.4.2004, s. 94).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2180/2004,
annettu 17 päivänä joulukuuta 2004,
vilja-alalla 18 päivänä joulukuuta 2004 sovellettavien tuontitullien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 28 päivänä kesäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1249/96 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Vilja-alan tuontitullit vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 2142/2004 ⁽³⁾.

- (2) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jos tuontitullien laskettu keskiarvo soveltamiskauden aikana poikkeaa 5 EUR/t vahvistetusta tullin määrästä, tulleja tarkistetaan vastaavasti. Mainittu poikkeaminen on tapahtunut. Tämän vuoksi on tarpeen tarkistaa asetuksessa (EY) N:o 2142/2004 vahvistettuja tuontitulleja,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2142/2004 liitteet I ja II tämän asetuksen liitteillä I ja II.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 18 päivänä joulukuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 270, 29.9.2003, s. 78.

⁽²⁾ EYVL L 161, 29.6.1996, s. 125, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1110/2003 (EUVL L 158, 27.6.2003, s. 12).

⁽³⁾ EUVL L 369, 16.12.2004, p. 55.

LIITE I

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden 18 päivänä joulukuuta 2004 sovellettavat tuontitullit

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durumvehnä korkealaatuinen	0,00
	keskilaatuinen	0,00
	heikkolaatuinen	0,00
1001 90 91	Tavallinen vehnä, siemenvilja	0,00
ex 1001 90 99	Tavallinen vehnä, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja	0,00
1002 00 00	Ruis	47,57
1005 10 90	Maissi, siemenvilja, muu kuin hybridimaissi	52,37
1005 90 00	Maissi, muu kuin siemenvilja ⁽²⁾	52,37
1007 00 90	Durra, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut hybridit	47,57

⁽¹⁾ Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta yhteisöön tulevien tavaroiden osalta (asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 4 kohta) tuoja voi päästä osalliseksi tullialennuksesta, joka on:

- 3 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä, tai
- 2 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Irlannissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Tanskassa, Virossa, Latviassa, Liettuassa, Puolassa, Suomessa, Ruotsissa tai Iberian niemimaan Atlantin valtameren puoleisella rannikolla.

⁽²⁾ Tuoja voi päästä osalliseksi kiinteämääräisestä alennuksesta, jonka määrä on 24 EUR/t, jos asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 5 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

LIITE II

Tullien laskentatekijät

15.12.2004-16.12.2004 välisenä aikana

1) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun viitekauden keskiarvot:

Pörssinoteeraukset	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Tuote (valkuais-%, kun kosteus on 12 %)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	keskilaatui- nen (*)	heikkolaatui- nen (**)	US barley 2
Noteeraus (EUR/t)	109,43 (**)	59,79	156,74 (***)	146,74 (****)	126,74 (****)	78,13 (****)
Lisä/Meksikonlahti (EUR/t)	—	11,13	—			—
Lisä/Suuret järvet (EUR/t)	23,12	—	—			—

(*) Vähennys 10 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

(**) Vähennys 30 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

(***) Lisäys 14 EUR/t mukaan lukien (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

(****) Fob Duluth.

2) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun viitekauden keskiarvot:

Maksut: Meksikonlahti–Rotterdam: 32,77 EUR/t; Suuret järvet–Rotterdam: 46,26 EUR/t.

3) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 2 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettut tukipalkkiot: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

EUROOPAN KESKUSPANKIN ASETUS (EY) N:o 2181/2004,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2004,****rahailaitossektorin konsolidoidusta taseesta annetun asetuksen (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13) ja korkotilastoista, jotka koskevat rahalaitosten soveltamia kotitalouksien ja yritysten talletus- ja lainakorkoja, annetun asetuksen (EY) N:o 63/2002 (EKP/2001/18) muuttamisesta****(EKP/2004/21)**

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

- (3) Niissä tilastotiedoissa, joita Euroopan keskuspankki (EKP) tarvitsee tehtäviensä hoitamiseen, talletusvelat ja lainat on ilmoitettava nimellisarvoon.

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin valtuuksista kerätä tilastotietoja 23 päivänä marraskuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2533/98⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 1 kohdan ja 6 artiklan 4 kohdan,

- (4) Edellä esitetyn perusteella on tarpeen muuttaa asetusta (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13) siten, että siihen sisältyy nimenomainen vaatimus siitä, että talletusvelat ja lainat ilmoitetaan nimellisarvoon.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Rahailaitossektorin konsolidoidusta taseesta 22 päivänä marraskuuta 2001 annetussa Euroopan keskuspankin asetuksessa (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13)⁽²⁾ edellytetään, että rahalaitokset antavat muun muassa kuukausittain kuukauden lopun tasettaan koskevat tilastotiedot rahailaitossektorin konsolidoidun taseen laatimiseksi.

- (5) Kun otetaan huomioon asetuksella (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13) saavutettu tilastoinnin yhdenmukaistamisen tämänhetkinen vaihe, on kuitenkin toivottavaa jatkaa tähän asti sovellettujen arvostussääntöjen soveltamista lainoihin, joista on tehty varaus, sekä ostettuihin lainoihin. Tästä syystä kansalliset keskuspankit voivat sallia voimassa olevien arvostussääntöjen soveltamisen tällaisiin lainoihin siihen saakka, kunnes EKP ajantasaistaa nämä säännöt yhdenmukaistaakseen edelleen tietojen antamista.

- (2) Asetuksessa (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13) säädetään, että näitä tietoja annettaessa noudatetaan kirjanpitosääntöjä, jotka ovat pankkien ja muiden rahoituslaitosten tilinpäätöksestä ja konsolidoidusta tilinpäätöksestä 8 päivänä joulukuuta 1986 annetun neuvoston direktiivin 86/635/ETY⁽³⁾ kansallisten täytäntöönpanosäännösten ja muiden sovellettavien kansainvälisten standardien mukaisia. Sekä kansallinen kirjanpitolainsäädäntö että kansainväliset standardit ovat muuttuneet asetuksen (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13) antamisen jälkeen. Direktiiviä 86/635/ETY on muutettu siten, että tietyt rahoitusinstrumentit voidaan arvostaa käypään arvoon. Myös kansainvälisissä tilinpäätösstandardeissa saatetaan määrätä tiettyjen rahoitusinstrumenttien arvostamisesta käypään arvoon.

- (6) Koska on mahdollista, että jotkin rahalaitokset saattavat arvostaa liikkeeseen lasketut velkapaperit käypään arvoon, on tarpeen selvittää " muita arvostusmuutoksia " koskevien tietojen antamisen kattavuutta arvopaperien arvostusmuutosten osalta.

- (7) Edellä esitetyn perusteella myös korkotilastoista, jotka koskevat rahalaitosten soveltamia kotitalouksien ja yritysten talletus- ja lainakorkoja, 20 päivänä joulukuuta 2001 annettua Euroopan keskuspankin asetusta (EY) N:o 63/2002 (EKP/2001/18)⁽⁴⁾ pitäisi muuttaa,

⁽¹⁾ EYVL L 318, 27.11.1998, s. 8.

⁽²⁾ EYVL L 333, 17.12.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1746/2003 (EKP/2003/10) (EUVL L 250, 2.10.2003, s. 17).

⁽³⁾ EYVL L 372, 31.12.1986, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/51/EY (EUVL L 178, 17.7.2003, s. 16).

⁽⁴⁾ EYVL L 10, 12.1.2002, s. 24.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetusta (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13) muutetaan seuraavasti:

Liitettä I muutetaan tämän asetuksen liitteen I mukaisesti.

2 artikla

Asetusta (EY) N:o 63/2002 (EKP/2001/18) muutetaan seuraavasti:

Liitettä II muutetaan tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2005.

Annettu Frankfurt am Mainissa 16 päivänä joulukuuta 2004.

EKP:n neuvoston puolesta

Jean-Claude TRICHET

EKP:n puheenjohtaja

LIITE I

Asetuksen (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13) liitettä I muutetaan seuraavasti:

- 1) Osassa 1 oleva II jakso korvataan seuraavalla:

"II Kirjanpitosäännöt

Kirjanpitosäännöt, joita rahalaitokset noudattavat tässä asetuksessa tarkoitettuja tietoja antaessaan, ovat pankkien ja muiden rahoituslaitosten tilinpäätöksestä ja konsolidoidusta tilinpäätöksestä 8 päivänä joulukuuta 1986 annetun neuvoston direktiivin 86/635/ETY (*) kansallisten täytäntöönpanosäännösten ja muiden sovellettavien kansainvälisten standardien mukaisia, ellei tässä asetuksessa toisin säädetä. Kaikki rahoitussuhteet ja -velat ilmoitetaan bruttomääräisinä tilastointia varten, tämän vaikuttamatta jäsenvaltioissa voimassa oleviin kirjanpito- ja nettoutuskäytäntöihin.

(*) EYVL L 372, 31.12.1986, s. 1."

- 2) Osassa 1 olevaan III jaksoon lisätään seuraavat kohdat:

"Talletusvelkojen ja lainojen arvostaminen tilastoissa

15. Tätä asetusta sovellettaessa talletusvelat ja lainat ilmoitetaan kuukauden lopun kantatietojen mukaiseen nimellisarvoon ja bruttomääräisinä. Nimellisarvolla tarkoitetaan pääoman määrää, joka velallisen on sopimuksen perusteella maksettava takaisin velkojalle.

16. Kansalliset keskuspankit voivat sallia että lainat, joista on tehty varaus, ilmoitetaan nettomääräisinä siten, että niistä vähennetään varaukset, ja että ostetut lainat ilmoitetaan ostohetkellä sovittuun hintaan, sillä edellytyksellä, että kaikki kotimaiset tiedonantajat noudattavat näitä ilmoituskäytäntöjä ja että ne ovat tarpeen, jotta lainat arvostettaisiin tilastoissa samalla tavoin kuin tammikuuta 2005 edeltävien kausien osalta."

- 3) Osassa 1 olevaan IV jaksoon lisätään seuraava 10 kohta:

"Talletusvelkojen ja lainojen arvostaminen tilastoissa

10. Talletusvelat ja lainat ilmoitetaan III jakson 15 ja 16 kohdassa vahvistettujen kuukausittaisista kantatiedoista koskevien sääntöjen mukaisesti."

- 4) Osassa 1 olevan V jakson 11 kohta korvataan seuraavalla:

"11. Arvopapereiden arvostusmuutoksilla tarkoitetaan sellaisia muutoksia arvopapereiden arvostuksessa, jotka johtuvat siitä, että hinta, johon arvopapereita kirjataan tai jolla niillä käydään kauppaa, muuttuu. Muutoksiin sisältyvät ne muutokset, joita tapahtuu kauden lopun taseen kantatietojen mukaisessa arvossa arvopapereita kirjattaessa käytetyn viitearvon muutosten vuoksi, eli mahdolliset voitot/tappiot. Niihin saattaa myös sisältyä sellaisia arvostusmuutoksia, jotka johtuvat arvopapereilla toteutetuista transaktioista, eli toteutuneet voitot/tappiot."

- 5) Osassa 1 olevan V jakson 12 kohta korvataan seuraavalla:

"12. Taseen vastattavaa-puolen osalta ei aseteta tietojen antamista koskevia vähimmäisvaatimuksia. Mikäli arvostuskäytännöt, joita tiedonantajat soveltavat liikkeeseen laskettuihin velkapapereihin, johtavat kuitenkin muutoksiin näitä velkapapereita koskevissa jakson lopun kantatiedoissa, kansalliset keskuspankit saavat kerätä tällaisiin muutoksiin liittyviä tietoja. Tällaiset tiedot ilmoitetaan 'muina arvostusmuutoksina'."

6) Osassa 3 olevaa taulukkoa "Rahalaitossektorin kuukausitaseen instrumenttiluokkien yksityiskohtaiset kuvaukset", muutetaan seuraavasti:

a) Taulukon 7 kohdan ("Muut saamiset") neljäs luettelukohta korvataan seuraavalla:

"— Korkosaamiset lainoista

Jaksottamista koskevan yleisperiaatteen mukaisesti korkosaamiset lainoista tulisi kirjata taseeseen sitä mukaa kuin niitä kertyy (eli suoriteperusteen mukaisesti) eikä sitä mukaan kuin niitä tosiasiallisesti saadaan (eli maksuperusteen mukaisesti). Korkosaamiset lainoista kirjataan bruttomääräisinä luokkaan 'muut saamiset'. Korkosaamiset erotetaan lainasta, johon ne liittyvät."

b) Taulukon 13 kohdan ("Muut velat") neljäs luettelukohta korvataan seuraavalla:

"— Maksamatta olevat talletusten korot

Jaksottamista koskevan yleisperiaatteen mukaisesti talletuksista maksettava korko tulisi kirjata taseeseen sitä mukaa kuin korkoa kertyy (eli suoriteperusteen mukaisesti) eikä sitä mukaa kuin sitä tosiasiallisesti maksetaan (eli maksuperusteen mukaisesti). Talletuksille kertyneet korot kirjataan bruttomääräisinä luokkaan 'muut velat'. Maksamatta olevia korkoja ei sisällytetä talletuksiin, joihin ne liittyvät."

LIITE II

Asetuksen (EY) N:o 63/2002 (EKP/2001/18) liitettä II muutetaan seuraavasti:

Osassa 4 olevan XIII jakson 42 kohta korvataan seuraavalla:

"42. Ellei seuraavissa kohdissa muuta säädetä, rahalaitosten korkojen instrumenttilajin mukaan tehtävä erittely ja instrumenttilajien määrittelyt noudattavat asetuksen (EY) N:o 2423/2001 (EKP/2001/13) liitteen I mukaisia saamisten ja velkojen luokkia."

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 6 päivänä joulukuuta 2004

alueiden komitean kahden luxemburgilaisen varsinaisen jäsenen ja neljän luxemburgilaisen varajäsenen nimeämisestä

(2004/865/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 263 artiklan,

ottaa huomioon Luxemburgin hallituksen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto teki 22 päivänä tammikuuta 2002 päätöksen alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä ⁽¹⁾.
- (2) Alueiden komiteassa on vapautunut kahden varsinaisen jäsenen paikka Jean ASSELBORNin erottua, mikä on annettu neuvostolle tiedoksi 21 päivänä syyskuuta 2004 sekä Lydia MUTSCHin erottua, mikä on annettu neuvostolle tiedoksi 18 päivänä lokakuuta 2004 ja alueiden komiteassa on vapautunut neljän varajäsenen paikka Romain SCHNEIDERin, Jean-Marie HALSDORFin, John LIBERin ja Lucien LUXin erottua, mikä on annettu neuvostolle tiedoksi 18 päivänä lokakuuta 2004,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Nimetään alueiden komiteaan

a) varsinaisiksi jäseniksi:

- Kaylin kunnan valtuutettu,
Etienne SCHNEIDER
Lydia MUTSCHin tilalle

- Wiltzin pormestari
Romain SCHNEIDER
Jean ASSELBORNin tilalle

b) varajäseniksi:

- Bettembourgin pormestari
Roby BIWER
Lucien LUXin tilalle
- Mondercangen kunnan valtuutettu,
Norbert HAUPERT
Jean-Marie HALSDORFin tilalle
- d'Esch-sur-Alzetten pormestari
Lydia MUTSCH
Romain SCHNEIDERin tilalle
- Luxemburgin kaupunginvaltuutettu,
Ferry NICKLAUS-FABER
John LIBERin tilalle

jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2006.

Tehty Brysselissä 6 päivänä joulukuuta 2004.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
H. HOOGERVORST

⁽¹⁾ EYVL L 24, 26.1.2002, s. 38.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 13 päivänä joulukuuta 2004,

luvan antamisesta Itävallan tasavallalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 17 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä

(2004/866/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta – yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste – 17 päivänä toukokuuta 1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 27 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Itävallan viranomaiset pyysivät komission pääsihteeristön 12 päivänä joulukuuta 2003 saapuneeksi kirjaamassa kirjeessä lupaa soveltaa direktiivin 77/388/ETY 17 artiklasta poikkeavaa erityistoimenpidettä.
- (2) Pyynnöstä on ilmoitettu muille jäsenvaltioille 26 päivänä maaliskuuta 2004.
- (3) Poikkeavan toimenpiteen tarkoituksena on sulkea arvonlisäveron vähennysoikeuden ulkopuolelle tavaroihin ja palveluihin liittyvät kustannukset, jos kyseisten tavaroiden ja palveluiden käyttöosuus verovelvollisen tai tämän henkilöstön yksityisiin tarpeisiin tai yleisesti ottaen muuhun kuin liiketoiminnan harjoittamiseen on yli 90 prosenttia niiden kokonaiskäytöstä. Kyseisen poikkeavan toimenpiteen perusteena on tarve yksinkertaistaa arvonlisäverotusta.
- (4) Luvan voimassaolo olisi rajoitettava 31 päivään joulukuuta 2009. Tämä enimmäismääräaika antaa mahdolli-

suuden arvioida poikkeavan toimenpiteen säilyttämistarvetta Itävallan kyseisen ajanjakson aikana saamien kokemusten valossa.

- (5) Poikkeava toimenpide ei vaikuta kielteisesti arvonlisäverosta saataviin yhteisön omiin varoihin,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Poiketen siitä, mitä direktiivin 77/388/ETY 17 artiklan 2 kohdassa säädetään, Itävallan tasavallalle annetaan lupa sulkea arvonlisäveron vähennysoikeuden ulkopuolelle tavaroihin ja palveluihin liittyvät kustannukset, jos kyseisten tavaroiden ja palveluiden käyttöosuus verovelvollisen tai tämän henkilöstön yksityisiin tarpeisiin tai yleisesti ottaen muuhun kuin liiketoiminnan harjoittamiseen on yli 90 prosenttia niiden kokonaiskäytöstä.

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2009.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Itävallan tasavallalle.

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 2004.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

B. R. BOT

⁽¹⁾ EYVL L 145, 13.6.1977, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2004/66/EY (EUVL L 168, 1.5.2004, s. 35).

NEUVOSTON PÄÄTÖS

tehty 13 päivänä joulukuuta 2004,

unionin ulkorajojen sekä viisumi-, turvapaikka- ja maahanmuuttopolitiikan alan hallinnollisen yhteistyön toimintaohjelmasta (Argo-ohjelma) tehdyn päätöksen 2002/463/EY muuttamisesta

(2004/867/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 66 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

on kuullut alueiden komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Päätöksen 2002/463/EY ⁽³⁾ keskeinen tavoite on edistää hallinnollista yhteistyötä ulkorajojen sekä viisumi-, turvapaikka- ja maahanmuuttopolitiikan alalla.
- (2) Euroopan parlamentille ja neuvostolle 3 päivänä kesäkuuta 2003 antamassaan tiedonannossa laitonta maahanmuuttoa koskevan yhteisen politiikan kehittämisestä, ihmisten salakuljetuksesta ja ihmiskaupasta, ulkorajoista ja laittomien maahanmuuttajien palauttamisesta komissio esittää Argo-ohjelman mahdollista tarkistamista rahoitustuen antamiseksi ulkorajoja koskeviin kansallisiin hankkeisiin, jotka kohdistuvat rajojen strategisissa kohdissa havaittuihin rakenteellisiin heikkouksiin, jotka määritellään yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa objektiivisten arviointiperusteiden mukaisesti.
- (3) Thessalonikissa kokoontunut Eurooppa-neuvosto kehotti komissiota tarkastelemaan mahdollisuutta ottaa käyttöön varoja rahoitusnäköymien otsakkeesta 3, jotta kaudella

2004–2006 voitaisiin täyttää alan kiireelliset rakenteelliset tarpeet ja osoittaa laajempaa yhteisvastuullisuutta, johon kuuluisi muun muassa ulkorajojen valvontaan annettava yhteisön tuki.

- (4) Budjettivallan käyttäjä ⁽⁴⁾ on lisännyt huomattavasti Argo-ohjelmalle vuodeksi 2004 osoitettuja määrärahoja ulkorajojen valvonnan tehostamiseksi.
- (5) Argo-ohjelman yleisten tavoitteiden edistämiseksi on taroituksenmukaista lisätä niiden toimien määrää, joita ehdotetaan ulkorajojen osalta sekä harkita uudentyyppisiä toimia.
- (6) Jotta kansallisten hallintojen olisi helpompi osallistua ohjelmaan, jäsenvaltioiden olisi voitava ehdottaa toimia, jotka eivät välttämättä edellytä yhteistyötä muiden jäsenvaltioiden kanssa, mutta jotka edistävät ohjelman yleisiä tavoitteita ja tukevat päätöksessä 2002/463/EY esitettyä toimintaa ulkorajojen osalta.
- (7) Olisi asetettava ohjeellinen enimmäismäärä määrärahoille, jotka ovat käytettävissä yksittäisen jäsenvaltion toteuttamiin toimiin.
- (8) Päätöksen 2002/463/EY säännökset, jotka koskevat Argo-komitean kuulemista, on saatettava yhdenmukaisiksi Euroopan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavan uuden varainhoitoasetuksen ⁽⁵⁾ kanssa.
- (9) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, Tanskan asemaa koskevan pöytäkirjan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen tekemiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan.
- (10) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemaa koskevan pöytäkirjan 3 artiklan mukaisesti Yhdistynyt kuningaskunta on ilmoittanut haluavansa osallistua tämän päätöksen antamiseen ja soveltamiseen.

⁽¹⁾ Lausunto annettu 17. marraskuuta 2004 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ Lausunto annettu 27. lokakuuta 2004 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽³⁾ EYVL L 161, 19.6.2002, s. 11.

⁽⁴⁾ Euroopan unionin yhteinen talousarvio varainhoitovuodeksi 2004, EUVL L 53, 23.2.2004.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

- (11) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemaa koskevan pöytäkirjan 1 artiklan mukaisesti Irlanti ei osallistu tämän päätöksen tekemiseen. Tämän päätöksen säännöksiä ei näin ollen sovelleta Irlantiin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista.
- (12) Päätös 2002/463/EY olisi siten muutettava tämän mukaisesti,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2002/463/EY seuraavasti:

1) Lisätään 10 artiklaan kohta seuraavasti:

"1 a. Päätöksen 8 artiklassa tarkoitetuille toimille, joita ehdottaa jonkin jäsenvaltion kansallinen viranomainen ja joilla toteutetaan jotakin 4 artiklassa tarkoitettuun politiikan alaan liittyvää toimintaa, voidaan myöntää rahoitusta Argo-ohjelmasta edellyttäen, että

- a) toimet tähtäävät 3 artiklassa tarkoitettujen yleisten tavoitteiden saavuttamiseen ja
- b) toimet edistävät yhdenmukista rajavalvontaa ja kohdistuvat rajojen strategisissa kohdissa havaittuihin rakenteellisiin heikkouksiin, jotka on määritelty objektiivisten arviointiperusteiden mukaisesti."

2) Muutetaan 11 artikla seuraavasti:

- a) Korvataan 3, 4 ja 6 alakohdassa oleva viittaus "10 artiklan 1 kohdassa" viittauksella "10 artiklan 1 ja 1 a kohdassa".
- b) Korvataan 5 kohta seuraavasti:

"5. Päätöksistä myöntää yhteisön tukea 10 artiklan 1 ja 1 a kohdassa tarkoitetuille toimille on tehtävä tukisopimus komission ja toimia ehdottavien kansallisten viranomaisten välillä. Komissio valvoo tuen myöntämistä koskevien päätösten ja sopimusten täytäntöönpanoa rahoit-

uksen osalta, ja tilintarkastustuomioistuin toimittaa niitä koskevat tarkastukset"

3) Muutetaan 12 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 3 kohdan a alakohta seuraavasti:

"a) valmistelee vuosittaisen työohjelman, joka käsittää erityiset tavoitteet, aihekohtaiset painopistealueet, 10 artiklan 1 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen objektiivisten arviointiperusteiden, ja jossa määritellään se vuosittaisen talousarvion ohjeellinen enimmäisosuus, joka on käytettävissä 10 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettuihin toimiin, sekä joka sisältää sellaisten 10 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen toimien kuvauksen, jotka komissio aikoo toteuttaa, ja tarpeen mukaan muiden toimien luettelon."

b) Korvataan 4 kohta seuraavasti:

"4. Vuosittainen työohjelma, joka sisältää komission ehdottamat toimet ja 9 artiklan mukaiset erityistoimet, hyväksytään 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuna menettelyn mukaisesti."

Päätöksen 10 artiklan 1 ja 1 a kohdassa tarkoitettujen toimien osalta luettelo valituista toimista hyväksytään 13 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuna menettelyn mukaisesti."

2 artikla

Tätä päätöstä aletaan soveltaa päivästä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille Euroopan yhteisön perustamissopimuksen mukaisesti.

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 2004.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

B. R. BOT

KOMISSIO

VASTAVUOROISESTA TUNNUSTAMISESTA TEHDYLLÄ EUROOPAN YHTEISÖN JA AMERIKAN YHDYSVALTOJEN SOPIMUKSELLA PERUSTETUN SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 29/2004,

tehty 5 päivänä marraskuuta 2004,

vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten merkitsemisestä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevaan alakohtaiseen liitteeseen

(2004/868/EY)

SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon vastavuoroisesta tunnustamisesta tehdyn Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen sopimuksen ja erityisesti sen 7 ja 14 artiklan,

katsoo, että sekakomitean olisi tehtävä päätös vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten merkitsemisestä alakohtaiseen liitteeseen,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

- 1) Lisätään lisäyksessä A oleva vaatimustenmukaisuuden arviointilaitos sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevassa alakohtaisessa liitteessä olevan V jakson sarakkeessa "EY:n pääsy USA:n markkinoille" olevaan vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten luetteloon.
- 2) Sopimuspuolet ovat sopineet, mitä tuotteita ja vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyjä lisäyksessä A mainitun vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksen lisääminen luetteloon koskee, ja ne pitävät tiedot ajan tasalla.

Käesolev otsus on koostatud kahes eksemplaris ja sellele kirjutavad alla ühiskomitee esindajad, kes on lepingu muutmiseks volitatud tegutsema poolte nimel. Käesolev otsus jõustub allkirjastamise päeval.

Allekirjoitettu Washington DC:ssä
25 päivänä lokakuuta 2004.

Amerikan yhdysvaltojen puolesta

James C. SANFORD

Allekirjoitettu Brysselissä
5 päivänä marraskuuta 2004.

Euroopan yhteisön puolesta

Joanna KIOUSSI

LISÄYS A

Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevassa alakohtaisessa liitteessä olevan V jakson sarakkeessa "EY:n pääsy USA:n markkinoille" olevaan vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten luetteloon lisätty EY:n vaatimustenmukaisuuden arviointilaitos

D.A.R.E. Consultancy BV
Vijzelmolenlaan 7
3447 GX Woerden
Netherlands
Puh. (31) 348 430 979
Faksi (31) 348 430 645

OIKAISUJA

Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 2129/2004, annettu 14 päivänä joulukuuta 2004, edustavien hintojen vahvistamisesta siipikarjanliha-, muna- ja muna-albumiinalalla sekä asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 368, 15. joulukuuta 2004)

Sivulla 21, liitteessä olevassa taulukossa, viidennessä sarakkeessa ”Alkuperä”, viimeisellä rivillä:

korvataan: ”02”,

seuraavasti: ”03”.
